Организация Объединенных Наций S/2013/198

Совет Безопасности

Distr.: General
28 March 2013
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о положении в Абьее

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 17 резолюции 2075 (2012) Совета Безопасности, в котором Совет обратился ко мне с просьбой о том, чтобы я и впредь информировал его о прогрессе в деле выполнения мандата Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и продолжать немедленно доводить до сведения Совета любые серьезные нарушения подписанного 20 июня 2011 года Соглашения между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности (S/2011/384, приложение). В докладе также приводится обновления информация о прогрессе, о ходе выполнения дополнительных задач, подпадающих под действие мандата ЮНИСФА согласно резолюции 2024 (2011) Совета Безопасности в части, касающейся Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Кроме того, в нем содержится обновленная информация о положении в Абьее и о дислокации и деятельности ЮНИСФА в период, истекший с момента представления моего предыдущего доклада по этому вопросу от 25 января 2013 года (S/2013/59). И наконец, в докладе содержатся мои рекомендации, касающиеся пересмотра мандата ЮНИСФА в целях возможной реконфигурации согласно пункту 8 резолюции 2075 (2012) Совета Безопасности с учетом выполнения Суданом и Южным Суданом решений, изложенных в резолюции 2046 (2012), и их обязательств, содержащихся в соглашениях от 20 июня, 29 июня, 30 июля 2011 года и 27 сентября 2012 года, в том числе касающихся вывода всех сил из безопасной демилитаризованной приграничной зоны, достижения полного оперативного потенциала Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ) и завершение полной демилитаризации района Абьей.

II. Положение в области безопасности

2. В течение отчетного периода положение в области безопасности в районе Абьей было в общем спокойным, но нестабильным. От 120 до 150 сотрудников Суданской нефтяной полиции по-прежнему находились на территории нефтяного комплекса в Диффре в нарушение Соглашения от 20 июня 2011 года, а

13-26879 (R) 010413 010413

Просьба отправить на вторичную переработку

также резолюций Совета Безопасности 1990 (2011), 2032 (2011), 2046 (2012), 2047 (2012) и 2075 (2012). Три раза в период с 15 по 21 февраля порядка 12 сотрудников Нефтяной полиции передвигались вне пределов нефтяного комплекса в районах Мекинес, Фарук и Аджадж, сопровождая ремонтные группы по обслуживанию нефтепровода и выполняя административные функции.

3. Как упоминалось в моих докладах, представленных в ноябре 2012 года и в январе 2013 года, несанкционированная вооруженная группа, которая проникла в восточную часть района Абьей вблизи Ум-Хариета в ноябре 2012 года, по-прежнему сохраняет ограниченное присутствие в этом районе. Группа оснащена стрелковым оружием, и от шести до десяти ее членов в разное время были обнаружены при вымогательстве денег от водителей проезжавших автомобилей на трассе Диффра — Турпадер.

4. Кроме того, поступили сообщения о том, что в районе ответственности ЮНИСФА был отмечен ряд отдельных вторжений со стороны подразделений Народно-освободительной армии Судана (НОАС), Полицейской службы Южного Судана и Суданских вооруженных сил. 11 февраля один из военнослужащих из состава НОАС был обнаружен патрулем ЮНИСФА с огнестрельной раной, и члены Сил оказали ему медицинскую помощь, прежде чем отправить его обратно в Южный Судан. 12 февраля двое вооруженных мужчин в форме сотрудников Полицейской службы Южного Судана были задержаны ЮНИСФА в Марьял-Ачаке и отправлены обратно в Южный Судан. 20 февраля шестеро вооруженных военнослужащих Вооруженных сил Судана проникли в зону ответственности ЮНИСФА в Фаруке, расположенном в 75 км от северной границы Абьея при попытке добраться до нефтегазового объекта в Диффре. Военнослужащие из состава ЮНИСФА остановили их и отправили обратно в Судан. 6 марта 16 военнослужащих НОАС, следуя на автомобиле, проникли в район Абьея и были замечены ЮНИСФА вблизи Антони. Впоследствии они вернулись в направлении Аунк Тоу, Южный Судан. 9 марта в этом же районе ЮНИСФА заметили передвижение другой группы в составе восьми военнослужащих НОАС. В тот же день ЮНИСФА получили от местных жителей информацию о том, что на дороге между Донгупом и Таджалеем были замечены 20 вооруженных мужчин неизвестной принадлежности. Все эти передвижения вооруженных элементов в районе Абьей являются нарушениями соглашения между правительством Судана и правительством Южного Судана от 20 июня 2011 года.

5. В течение отчетного периода традиционные миграционные пути в Южный Судан из района Абьей в значительной степени по-прежнему были перекрыты, что негативно сказалось на миграционном процессе. Уже пятый год подряд власти штата Вараб отказывают в доступе кочевникам.

6. После нескольких связанных с применением насилия инцидентов, включая убийства при невыясненных обстоятельствах трех мигрантов из племени миссерия, в Клике, штат Вахда, Южный Судан, 9 января кочевники вернулись в район Абьей, в котором площадь их традиционных пастбищных угодий была уменьшена из-за присутствия значительного числа членов племени нгок-динка и их скота. В этой связи усилилась напряженность в отношениях между общинами Абьея с точки зрения доступа к небольшим по территории пастбищам и водным ресурсам, и в отсутствие регулярного межобщинного диалога созда-

лась серьезная напряженность в миграционном процессе. В то время как члены племени нгок-динка, когда речь заходила о совместном использовании водных источников, давали отпор кочевникам из племени миссерия, последние игнорируя советы ЮНИСФА несколько раз пытались выпасать скот вблизи контролируемых племенем нгок-динка районов Таджалей, Ноонг, Макир, Тодач, Кологниаль, Марьял-Ачак и Докура.

7. В период с 18 по 20 февраля подразделения ЮНИСФА убедили пастухов отогнать порядка 2000 голов скота клана Авлада Умрана, которые отбились от стада в районы, близкие к селениям племени нгок-динка из Колонгиаля, и попали в Атай, и 300 голов скота племени миссерия из Таджалея. 22 февраля один кочевник из племени миссерия, вооруженный ножом нанес ранения двум военнослужащим из состава ЮНИСФА в Най-нае, когда они советовали ему не заходить в район в поиске пастбищных угодий и водных ресурсов для своего скота. 11 марта порядка 4000 голов скота, принадлежащего племени миссерия, были возвращены из Аллала и Ноонга на их тропу, после того как они зашли в районы близко прилегающие к селениям племени динка. С учетом того, что большинство миграционных маршрутов в Южный Судан были заблокированы, а водные и пастбищные ресурсы в районе Абьей исчерпаны, некоторые кочевники из племени миссерия двинулись, что для них нехарактерно, в северную часть района Абьей в поисках корма для их скота.

8. В настоящее время в районе Абьей находятся порядка 100 000 мигрантов и 1,6 млн. голов скота. В течение рассматриваемого периода число инцидентов скотокрадства, связанных как с мигрантами из племени миссерия, так и нгок-динка, увеличилось. Кочевники из племени миссерия обвиняют членов племени нгок-динка в том, что они 16 января украли у них 32 головы скота из района Макир. Затем они в течение непродолжительного времени не давали одному из подрядчиков Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), работать в Макире до тех пор, пока их скот не был возвращен. За этим последовал целый ряд случаев угона скота со стороны членов обеих общин. 24 февраля члены племени нгок-динка в селении Дакура утверждали о том, что вооруженные кочевники из племени миссерия похитили 312 голов скота. 28 февраля ЮНИСФА организовали встречу между представителями племени нгок-динка и племени миссерия в Шегее и Марьял-Ачаке, с тем чтобы не допустить эскалацию насилия. Члены обеих общин достигли согласия о необходимости сотрудничества с ЮНИСФА, с тем чтобы вернуть принадлежащий им скот.

9. На данный момент порядка 21 600 внутренне перемещенных лиц возвратились в район Абьей, при этом 4500 из них — в город Абьей. 22 января 1526 внутренне перемещенных лиц из племени нгок-динка прибыли в Абьей из Вау в Южном Судане на сформированной автоколонне из 77 автотранспортных средств. Согласно сообщениям, возвращение было профинансировано и организовано базирующимися в Джубе абьейскими организациями гражданского общества и правительством Южного Судана. Большинство внутренне перемещенных лиц из племени нгок-динка возвратились в места в городе Абьей и его окрестности, при этом некоторые проследовали в селения, расположенные в северной части Абьея. Кроме того, внутренне перемещенные лица из племени нгок-динка также начали восстанавливать свои дома в некоторых местностях, включая Бантон, Таджалей, Леу, Марьял-Ачак, Арченгиел и Антони.

10. В это же время правительство Судана информировало ЮНИСФА о том, что оно будет координировать процесс возвращения в Абьей всех членов племен нгок-динка и миссерия, которые спасались бегством в Судан в период происходивших в 2008 и 2011 годах боевых действий. 11 марта на четырехдневной конференции, организованной диаспорой племени нгок-динка в городе Абьей, прозвучал настоятельный призыв в отношении скоординированного и организованного возвращения, с тем чтобы внутренне перемещенные лица из племени нгок-динка возвратились в район Абьей и как можно скорее нормализовали свою жизнь. Было заявлено, что существенно важно обеспечить оказание основных служб и наличие объектов инфраструктуры, что не представляется возможным в условиях отсутствия функционирующих в районе Абьей административных и управленческих структур. В конференции, для проведения которой средства выделило Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, приняли участие 300 человек, многие из которых — это жители различных селений в Южном Судане.

11. Деятельность ЮНМАС по-прежнему была акцентирована на приоритетных областях, касающихся возвращения внутренне перемещенных лиц племени нгок-динка и миграционных маршрутов. Кроме того, ЮНМАС также приступила к обследованию местности в районах, в которых сохраняется минная угроза. В период после представления моего последнего доклада ЮНМАС и ее партнер-исполнитель обезвредили 493 единицы взрывоопасных пережитков войны, более 500 кг патронов к огнестрельному оружию, завершили проведение общих проверок минной опасности в более чем 25 селениях и объявили 63 860 кв. км в качестве «расчищенных».

III. События в политической области

12. В течение отчетного периода Судан и Южный Судан достигли весьма незначительного прогресса в осуществлении Соглашения от 20 июня 2011 года. После того как проведенное в Аддис-Абебе 12 и 13 января 2013 года 8-е заседание Объединенного контрольного комитета по Абьею зашло в тупик, стороны передали вопрос о составе Совета по району Абьей на рассмотрение президентов Башира и Киира. Оба президента обсудили этот вопрос во время своей встречи на высшем уровне в Аддис-Абебе 25 января 2013 года, однако им не удалось достичь какого-либо существенного прогресса.

13. Из-за разногласий сторон в отношении повестки дня 9-е заседание Объединенного контрольного комитета по Абьею, запланированное к проведению на 15 февраля, не состоялось. Однако представляющие стороны технические группы по полицейским вопросам встретились в городе Абьей 4 февраля и обсудили вопрос о контингенте и составе полицейской службы Абьея. К сожалению, сторонам не удалось достичь соглашения. По просьбе Судана и Южного Судана 5 февраля ЮНИСФА представили им проект концептуальной записки в отношении полицейской службы Абьея, которая могла бы стать основой для будущих обсуждений относительно ее структуры. ЮНИСФА не получили каких-либо комментариев в отношении проекта концептуальной записки ни от одной из сторон.

14. Стороны также не достигли никакого прогресса в решении вопроса об окончательном статусе района Абьей. В ходе их встречи на высшем уровне 25 января 2013 года президенты Башир и Киир вновь заявили о том, что они согласны в будущем решать вопрос об окончательном статусе района Абьей, после того как будет учреждена администрация района Абьей, совет района Абьей и полицейская служба Абьея. На своем 353-м заседании Совет мира и безопасности Африканского союза вновь настоятельно призвал обоих президентов продолжать взаимодействовать на основе выдвинутого 21 сентября 2012 года Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза по Судану предложения. 12 марта обе стороны достигли согласия в отношении общего графика осуществления подписанных ими соглашений и обязались сформировать администрацию и совет района Абьей в течение 7 дней, а также полицейской службы Абьея в течение 30 дней после получения указаний от президентов Башира и Киира в отношении состава совета района Абьей.

IV. Статус Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей

15. Судан и Южный Судан продолжали успешно продвигаться по пути к реализации их соглашения по созданию Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, как это предусмотрено Соглашением о безопасности границ и Совместным механизмом по политическим вопросам от 29 июня 2011 года, Соглашением о миссии по содействию наблюдению за границей от 30 июля 2011 года и Соглашением по механизмам обеспечения безопасности от 27 сентября 2012 года.

16. 22 февраля в письме в адрес Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза президент Сальва Киир подтвердил готовность правительства Южного Судана вывести свои силы из 14-мильной зоны после получения заверений в том, что правительство Судана будет соблюдать существующие административные процедуры. После этого в ходе внеочередной сессии Объединенного механизма по вопросам политики и безопасности, состоявшейся в Аддис-Абебе 8 марта, Судан и Южный Судан достигли согласия относительно процедуры создания безопасной демилитаризованной приграничной зоны, перевода на оперативную основу Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и задействования всех других механизмов обеспечения безопасности с 10 марта. В рамках этого соглашения Совместный механизм по вопросам политики и безопасности принял подробный имплементационный план в отношении Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей.

17. В согласованном имплементационном плане сохранился двухэтапный подход в отношении развертывания Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Первый этап, или создание первоначального оперативного потенциала, состоит из передислокации временного штаба Механизма из Ассосы, Эфиопия, в Кадугли (Южный Кордофан, Судан), создания секторального штаба в Кадугли и Гок Мачаре (Северный Бахр-эль-Газаль, Южный Судан) и развертывания четырех групп наблюдателей. Оперативный потенциал в полном объеме будет обеспечен с созданием дополнительных секторальных штабов в Бураме (Южный Дарфур, Судан) и в Малакале (штат Верхний Нил,

Южный Судан) и развертыванием десяти групп наблюдателей. Стороны далее обязались обеспечить первоначальный и полный потенциал соответственно в течение 30 и 90 дней. Количество и дислокация групп будут определяться на основе оценок Механизма по вопросам безопасности. Стороны далее также предусматривают развертывание контингента ЮНИСФА по защите в составе 860 военнослужащих и 266 сотрудников военного вспомогательного персонала. Военнослужащие будут разделены на четыре самостоятельные роты, каждая из которых будет находиться в одном из секторов расположения штабов и штаба Механизма. ЮНИСФА, Судан и Южный Судан первоначально развернут по 70 наблюдателей и постепенно увеличат их количество до 90 наблюдателей с учетом прогресса в деле перевода Механизма на функциональную основу.

18. Стороны также достигли согласия относительно своих соответствующих обязательств и сроков создания безопасной демилитаризованной пограничной зоны. Эти обязательства, среди прочего, включают в себя вывод войск со своей стороны Зоны к 17 марта, после чего последует полная передислокация сил из БДПЗ к 5 апреля. Совместный механизм по вопросам политики и безопасности обратился к ЮНИСФА с просьбой подтверждать завершение каждого этапа этих процессов и докладывать об этом. 10 марта президент Киир объявил, что он отдал НОАС приказ о немедленном выводе из пограничных районов. 11 марта НОАС объявила о том, что она начала вывод своих сил из безопасной демилитаризованной пограничной зоны и что этот процесс будет завершен к 5 апреля. В тот же день правительство Судана заявило о приверженности ее сил делу соблюдения согласованного графика и заявило, что Вооруженные силы Судана также начали выводить свои подразделения из безопасной демилитаризованной пограничной зоны. В соглашении были также сохранены ранее принятые предложения о начале деятельности Специального комитета и открытия десяти коридоров для пересечения границы.

19. В соответствии с соглашением сторон ЮНИСФА немедленно приступили к реализации своего плана для своей поддержки ввода в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. В течение отчетного периода в число приоритетных задач входили передислокация персонала и техники из Ассосы в Кадугли и проверка вывода сил обоими правительствами с их стороны безопасной демилитаризованной пограничной зоны. По этой причине ЮНИСФА взаимодействовали с обеими сторонами для разработки их соответствующих планов вывода и определения точного района, в котором будет проводиться контрольное патрулирование. ЮНИСФА также информировали правительства Судана и Южного Судана о том, что готовы переправить своих наблюдателей, которые были выведены из Ассосы, Хартума и Джубы, в Кадугли. По состоянию на 20 марта Судан и Южный Судан развернули соответственно 26 и 25 наблюдателей в Кадугли. Одновременно с этим пять групп подрядчиков ЮНМАС по разминированию были в предварительном порядке выдвинуты на позиции в Джубе и ожидают развертывания в местах расположения секторальных штабов Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, при этом ЮНМАС начала проводить учебную подготовку для сотрудников СМНКГ по вопросам опасности взрывчатых веществ.

V. Положение в гуманитарной области

20. Увеличился объем оказываемой гуманитарной помощи в местах переселения в районе Абьей. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) оказывало помощь в виде поставок непродовольственных товаров, в то время как Международная организация по миграции (МОМ) поставляла материалы для строительства временного жилья. УВКБ также содействовало удовлетворению других потребностей, включая распределение земельных участков для безземельных репатриантов.

21. Тот факт, что стороны не смогли создать администрацию района Абьей, и вызванное этим отсутствие основных служб в течение отчетного периода представляли собой одну из значительных проблем для стабильного возвращения перемещенных лиц. Доступ гуманитарных организаций в Абьей по-прежнему был ограничен, несмотря на то, что в январе 2013 года правительство Судана обещало обеспечить свободный гуманитарный доступ в район Абьей.

22. Мировая продовольственная программа оказала продовольственную помощь более 78 500 лицам, в то время как Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказал поддержку общинной сети по защите детей, в которую входят 25 деревень. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций провела вакцинацию, по оценкам, 50 000 голов скота в южной части Абьея. ЮНИСЕФ и МОМ по-прежнему прилагают усилия по уменьшению последствий нехватки воды посредством расширения доступа к питьевой воде благодаря восстановлению и ремонту семи объектов водоснабжения, в то время как ЮНИСЕФ при поддержке со стороны Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов занимался картированием имеющихся источников водоснабжения.

VI. Защита гражданского населения

23. В районе Абьей не зафиксировано ни одного существенного инцидента, связанного с межобщинным насилием, несмотря на усугубившиеся проблемы в области правопорядка, в том числе случаи угона скота и ограничения доступа к источникам воды и пастбищам для скота. Это отчасти объясняется реализацией разработанной ЮНИСФА стратегии предотвращения и смягчения последствий конфликтов, благодаря которой в отношениях между двумя общинами сохраняется относительное спокойствие. Силы оказали содействие в проведении более 50 заседаний по вопросам мира и безопасности с участием членов и старейшин обеих общин. Несмотря на это, по-прежнему вызывает обеспокоенность наличие стрелкового оружия в районе ответственности.

24. ЮНИСФА были по-прежнему развернуты и продолжали отслеживать ситуацию во всех горячих точках в районе Абьей и направлять туда персонал, с тем чтобы предупредить случаи межобщинного насилия и обеспечить защиту гражданского населения. Горячие точки, возникшие в связи с использованием ресурсов, возникают вдоль маршрутов миграции кочевников по мере их передвижения. ЮНИСФА остаются в курсе развития ситуации благодаря своему постоянному присутствию в этих местах. Силы зафиксировали одновременную активность в 14 горячих точках, располагающихся в районе Абьей вдоль маршрутов миграции кочевников.

25. Рынок города Абьей также остается одним из очагов межобщинной напряженности, в котором существует высокий риск быстрой мобилизации местной молодежи в случае возникновения каких-либо инцидентов. С начала марта в районе рынка в городе Абьей и рынка в Агоке действовали взвод военнослужащих и группа полицейских ЮНИСФА, которые в течение этого периода патрулировали местность и выдавали конкретные рекомендации относительно поддержания правопорядка. Кроме того, ЮНИСФА при поддержке правительства Соединенных Штатов Америки обеспечили уличное освещение на территории рынков в целях укрепления общей безопасности.

26. Участились случаи незаконного сбора налогов и вымогательства в различных точках, расположенных вдоль дорог в районе Абьей, в том числе в его восточной части, включая Умм-Хариет, Диффру и Турпадер. Многие из этих незаконных «сборщиков налогов» имеют при себе оружие. ЮНИСФА продолжают прилагать усилия в целях решения проблемы путем взаимодействия с общинами и усиления патрулирования в районах происшествий.

27. Каких-либо новых изменений в отношении практического осуществления положений пункта 14 резолюции 2075 (2012), касающихся наблюдения за соблюдением прав человека в районе Абьей, за отчетный период не произошло. В то же время, согласно сведениям, полученным ЮНИСФА от пенитенциарных учреждений в районе Агок к югу от Абьея, растет количество преступлений на гендерной и сексуальной почве, совершаемых в этом районе.

VII. Развертывание временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее

28. Численность войск, дислоцированных в настоящее время на местах, остается неизменной. По состоянию на 20 марта военный компонент насчитывал около 3970 человек при утвержденной численности в 4200 военнослужащих (см. приложение I). Остальные 230 военнослужащих решено направить в авиационное подразделение ЮНИСФА, а также использовать в качестве военных наблюдателей и штабных офицеров.

29. За отчетный период численность развернутого контингента полиции Организации Объединенных Наций достигла около 20 процентов от утвержденного уровня. Еще пять сотрудников полиции Организации Объединенных Наций были направлены на места после получения виз от правительства Судана, в результате чего общая численность контингента полиции Организации Объединенных Наций в ЮНИСФА составила 11 человек. Заявление на получение визы для старшего советника по вопросам полиции, гражданина Ганы, находится на рассмотрении с апреля 2012 года.

30. Военный компонент ЮНИСФА по-прежнему дислоцировался в трех секторах (см. приложение II). Помимо стационарных ротных оперативных баз ЮНИСФА к настоящему времени разместили временные оперативные базы в Фаруке, Умм-Хариете, городе Абьей, на автотрассе Абьей, в Ноонге, Алале, Таджалее, Лау, Марьял-Ачаке, Дунгопе, Корогнале, Арике и Бантуме. Кроме того, подразделения ЮНИСФА на постоянной основе развернуты в районах городского рынка и мечети в Абьее, отличающихся повышенной общинной на-

пряженностью. Вследствие миграции и роста численности возвращенцев военный компонент задействовал все свои ресурсы, включая резервы, имеющиеся во всех секторах, для поддержания убедительного присутствия в районе, подконтрольном администрации Абьея.

VIII. Поддержка ЮНИСФА

31. В течение отчетного периода ЮНИСФА продолжили прилагать усилия для улучшения условий проживания, питания и передвижения военнослужащих. Были отремонтированы дороги и мосты, что позволило открыть основные маршруты снабжения и рокадные дороги для сообщения с ротными и временными оперативными базами. В течение отчетного периода продолжались работы по подготовке к строительству аэропорта в Антони. Имели место задержки с продовольственным снабжением воинских контингентов из-за проблем с таможенной очисткой на границе с Южным Суданом, которые были частично компенсированы за счет переброса продовольствия по воздуху.

32. Приблизительно 50 процентов военнослужащих в настоящее время проживают в палатках на территории временных оперативных баз по всему району Абьей. Одной тысяче двумстам сотрудникам в ротных оперативных базах на взлетно-посадочной полосе Антони, в лагере в Абьее, а также в Докуре, Диффре и Тодаче было предоставлено стационарное жилье в сборных сооружениях и служебные помещения. Помимо этого, рабочие помещения на базе сборных конструкций были также установлены в штаб-квартире ЮНИСФА для нужд находящихся там сотрудников.

33. Силы представили правительству Судана полный перечень ожидающих выдачи виз сотрудников ЮНИСФА (включая 38 международных гражданских сотрудников, 18 добровольцев Организации Объединенных Наций, 1 старшего советника по вопросам полиции и 26 военнослужащих) и подрядчиков Организации Объединенных Наций (32 человека).

IX. Обзор мандата

34. В соответствии с резолюцией 2075 (2012) Совета Безопасности Организация Объединенных Наций провела обзор мандата ЮНИСФА в свете возможного изменения их конфигурации в контексте выполнения Суданом и Южным Суданом решений, содержащихся в резолюции 2046 (2012) Совета Безопасности, и их обязательств, изложенных в соглашениях от 20 июня, 29 июня, 30 июля 2011 года и 27 сентября 2012 года. Помимо этого, в ходе указанного обзора учитывался план ввода в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, утвержденный сторонами 8 марта 2013 года в Аддис-Абебе в рамках Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности. Цель обзора была двоякой: оценить способность ЮНИСФА выполнить свой мандат с учетом текущей ситуации в плане безопасности в районе Абьей и оказать поддержку деятельности в рамках Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, руководствуясь планом его ввода в действие.

35. С точки зрения безопасности условия, в которых действуют ЮНИСФА, все более усложняются. Несмотря на относительное спокойствие, ситуация в плане безопасности в районе Абьей крайне нестабильна. В районе Абьей имеются как внутренние, так и внешние потенциальные источники конфликта. По-прежнему высокой остается вероятность возникновения конфликта между общинами нгок-динка и миссерия в этом районе. Обе эти общины, как и прежде, представляют собой два лагеря, настроенных друг к другу крайне враждебно и не готовых пойти на примирение. В связи с увеличением численности перемещенных лиц из племени нгок-динка возросла вероятность возникновения конфликта вследствие географической близости двух указанных общин в сезон миграции и в течение всего года в таких районах, как город Абьей, где проживают представители обоих племен. Ситуация в плане безопасности может ухудшиться, если какая-либо из сторон станет призывать местные общины ускорить темпы заселения района Абьей в преддверии возможного проведения референдума для определения окончательного статуса этого района. Такое развитие событий может легко спровоцировать враждебность между сторонами и местными общинами.

36. Другая проблема, связанная с безопасностью в районе Абьей, заключается в полном отсутствии государственных институтов. Отсутствие местной полиции привело к возникновению вакуума в сфере безопасности. Этот вакуум представляет собой проблему для ЮНИСФА, поскольку преступления совершаются как на уровне общин, так и на уровне межобщинных отношений. Помимо традиционных механизмов правосудия, в районе Абьей отсутствует какая бы то ни было действующая судебная система, а существующие пенитенциарные учреждения находятся в плачевном состоянии. Наконец, район Абьей по-прежнему находится под угрозой вторжения вооруженных групп, которым запрещено в нем находиться.

37. В настоящее время три пехотных батальона ЮНИСФА, развернутые по всему району Абьей и во всех трех секторах (Северном, Южном и Центральном), предоставили все имеющиеся у них резервы в связи с насущной необходимостью контролировать процесс миграции племени миссерия и обеспечивать его безопасность. Также эти пехотные батальоны, наряду с артиллерийскими и танковыми подразделениями, служат эффективным средством сдерживания для любых вооруженных групп, планирующих вторжение в район Абьей в нарушение запрета на пребывание в этом районе. С учетом отсутствия сил полиции, пехотные батальоны в определенной степени также занимаются поддержанием правопорядка, пусть и не обладая необходимым для этого потенциалом. Наконец, вместо группы, которая в целях доукомплектования сил (насчитывающих сейчас 3970 человек из утвержденных 4200) должна была быть направлена в распоряжение авиационного подразделения, которое, как предполагается, начнет действовать не ранее 2014 года, в качестве временной меры будет направлена другая группа в целях укрепления уже действующего инженерного подразделения ЮНИСФА, потенциал которого ограничен, для оказания помощи в завершении работ по расквартированию военнослужащих, выполнении задач, связанных с укреплением инфраструктуры, и поддержании в исправном состоянии маршрутов снабжения.

38. После согласования сторонами плана ввода в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в ходе последней сессии Совместного механизма по вопросам политики и безопасности контингенты ЮНИСФА, как ожидается, будут развернуты на границе Судана и Южного Судана, в том числе и в безопасной демилитаризованной пограничной зоне. При выполнении поставленной перед ними задачи по поддержке Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, включая обеспечение безопасности, ЮНИСФА необходимо будет учитывать следующие факторы, связанные с безопасностью. Во-первых, весь приграничный район в целом, невзирая на недавно принятые сторонами обязательства по выводу войск из БДПЗ, как ожидается, не будет демилитаризован. Таким образом, вероятность трансграничных инцидентов, связанных с нарушением безопасности, по-прежнему остается высокой. Во-вторых, в пограничных районах продолжает действовать ряд групп повстанцев и ополченцев. В-третьих, разногласия между приграничными общинами из-за доступа к ресурсам и межплеменных границ остаются существенным источником конфликтов, невзирая на договоренности по вопросам безопасности, достигнутые между правительствами двух стран.

39. В соответствии с имплементационным планом ЮНИСФА должны предоставить для Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей контингент по охране сил, численность которого составит 1126 военнослужащих. В состав этого контингента войдет штабной компонент и четыре роты, способные вести самостоятельные действия, по одной в каждом из четырех секторов Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. В составе каждой роты, насчитывающей 267 военнослужащих, будет пять пехотных взводов, а также группы медицинского и тылового обеспечения, транспортная группа и группа технического обслуживания. Благодаря наличию пяти пехотных взводов в каждом секторе Миссия будет располагать специальным резервным потенциалом. Это позволит осуществить развертывание одного взвода для обеспечения безопасности в штабах секторов, а также четырех взводов, в том числе одного резервного, для проведения мероприятий по проверке максимум в трех точках.

40. Необходимые условия для начальной готовности к выполнению задач, предусмотренные для Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и штабов секторов, уже созданы в Кадугли. В Гок-Мачаре ЮНИСФА планируют установить палаточный лагерь, как только власти Южного Судана предоставят Миссии предусмотренный для этого участок земли, а затем возвести капитальные сооружения сразу после того, как будут выделены необходимые финансовые ресурсы и соответствующее оборудование. Для полной готовности к выполнению задач ЮНИСФА планирует возвести капитальные сооружения в двух других штабах секторов, расположенных в Бураме и Малакале. Помимо этого, в каждом из четырех секторов планируется создать два или три опорных поста. Их количество и место расположения будут определены по результатам совместных оценок безопасности. Размещение персонала в этих опорных пунктах планируется исключительно в палаточных лагерях, и функционировать они будут только в сухой сезон.

Предлагаемое изменение конфигурации ЮНИСФА

41. В нынешних условиях переброска 1126 военнослужащих ЮНИСФА из района Абьей в состав контингента по охране сил в рамках Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей без каких-либо дополнительных изменений конфигурации ЮНИСФА представляет значительный риск с точки зрения безопасности. В частности, существует опасность снижения способности ЮНИСФА осуществлять свою стратегию предотвращения и смягчения последствий конфликтов в сезон миграции, включая сохранение буферных зон между местными общинами и принадлежащим им скотом, а также активное патрулирование местности. Кроме того, может снизиться способность Миссии осуществлять контроль, оказывать сдерживающее воздействие, охранять район Абьей от вторжения вооруженных групп, которым запрещено в нем находиться, и обеспечивать своевременное вмешательство в внутриобщинные и межобщинные споры или инциденты, связанные с нарушением безопасности. В этом случае будет крайне высока вероятность перерастания межобщинных инцидентов в открытое противостояние, чреватое гибелью людей и политической напряженностью в отношениях между Суданом и Южным Суданом.

42. Развертывание сформированных полицейских подразделений в целях облегчения некоторых задач, стоящих перед военным компонентом ЮНИСФА, представляется возможным только в случае значительного улучшения политического положения в районе Абьей и сложившейся в нем ситуации в плане безопасности, включая создание администрации района Абьей и полицейской службы Абьея, а также достижение полного согласия между правительствами обеих стран и местными общинами. В нынешних условиях военный компонент ЮНИСФА не обладает всем потенциалом для выполнения необходимых задач по поддержанию правопорядка в районе Абьей, однако его наличие позволяет применять гибкий подход, способствующий одновременному решению общих проблем в области безопасности и правопорядка.

43. С учетом успехов, достигнутых в последнее время сторонами в осуществлении договоренности по вопросам безопасности, крайне важно, чтобы ЮНИСФА были в состоянии обеспечить необходимую охрану сил, которая позволит приступить к операциям в рамках Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, продолжая при этом поддерживать безопасность в районе Абьей на должном уровне.

44. С учетом вышеизложенного я рекомендовал бы увеличить санкционированную численность воинского контингента ЮНИСФА на 1126 военнослужащих для контингента по охране Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. Эти меры позволят незамедлительно ввести в действие Механизм в соответствии с имплементационным планом, согласованным сторонами. Я также рекомендовал бы сохранить нынешнюю численность военного компонента ЮНИСФА в Абьее в интересах решения серьезных проблем, связанных с безопасностью в этом районе.

45. Я предлагаю, чтобы Совет Безопасности проводил обзор хода выполнения этих рекомендаций каждые шесть месяцев по мере реализации Соглашения от 20 июня 2011 года и с учетом того, насколько обстановка в плане безопасности на границе Судана и Южного Судана улучшится и в дальнейшем позволит сократить максимальную численность военнослужащих. В частности, я настоятельно рекомендую Совету Безопасности проанализировать фактический про-

гресс, достигнутый сторонами в деле создания временных институтов в районе Абьей, а также рассмотреть вопрос о целесообразности того, чтобы полицейский компонент Организации Объединенных Наций взял на себя задачи, связанные с поддержанием правопорядка, которые в данный момент выполняет военный компонент ЮНИСФА.

X. Замечания и рекомендации

46. Обстановка в районе Абьей является в целом мирной, однако проблем, связанных с безопасностью, становится все больше. Усиливаются недоверие и враждебность между населяющими Абьей общинами как следствие неуклонно учащающихся случаев угона скота и актов возмездия, а также острой конкурентной борьбы на фоне сокращения объема ресурсов, включая воду и пастбищные угодья. По мере роста числа возвращенцев из племени нгок-динка увеличение плотности населения и поголовья скота в районе Абьей приобретает серьезные масштабы. Велика вероятность совершения актов межобщинного насилия. Поэтому я призываю обе общины проявлять сдержанность и решать имеющиеся проблемы в позитивном ключе на основе конструктивного диалога.

47. Традиционные маршруты миграции через район Абьей в Южный Судан все чаще оказываются заблокированы. Многие кочевники в период миграции вынуждены оставаться в районе Абьей либо возвращаться туда, что приводит к еще большему истощению и без того ограниченных ресурсов, необходимых для сохранения поголовья скота, и, соответственно, создает повод для возникновения вражды. Я призываю эти общины, их лидеров и государственные учреждения обеих стран на уровне штатов и на национальном уровне соблюдать международные соглашения, касающиеся прав на традиционную миграцию через их территории, и в срочном порядке создать механизмы для обеспечения успешного и мирного процесса миграции.

48. Факт присутствия нефтяной полиции в Диффре в районе Абьей является нарушением Соглашения от 20 июня 2011 года, как и прибытие в этот район вооруженных подразделений НОАС и Полицейских сил Южного Судана. Аналогичным образом присутствие в этом районе других вооруженных групп, которым запрещено в нем находиться, представляет угрозу для поддержания мира, безопасности и стабильности. Я настоятельно призываю власти обеих стран принять незамедлительные меры для обеспечения полного вывода любых вооруженных элементов из района Абьей и недопущения их проникновения в этот район.

49. Я с удовлетворением отмечаю, что правительства Судана и Южного Судана в рамках Объединенного контрольного комитета по Абьею занимаются совместной разработкой рамочных принципов, регулирующих деятельность Полицейской службы Абьея. Абьей слишком долгое время находится в ситуации административного вакуума, которая отрицательно сказывается на условиях жизни населения этого района. Я решительно призываю правительства обеспечить создание временных институтов в районе Абьей.

50. Я приветствую решение Совместного механизма по вопросам политики и безопасности от 8 марта относительно создания безопасной демилитаризованной пограничной зоны и ввода в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей 10 марта. Я настоятельно призываю правительства Судана и Южного Судана продолжать выполнять свои обязательства в отношении полного вывода сил из безопасной демилитаризованной пограничной зоны, с тем чтобы обеспечить успешное функционирование Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и восстановить безопасность в районе их общей границы.

51. Принимая во внимание выводы, сделанные по итогам обзора мандата ЮНИСФА, я предлагаю Совету Безопасности одобрить содержащиеся в разделе IX выше предложения, касающиеся изменения конфигурации ЮНИСФА.

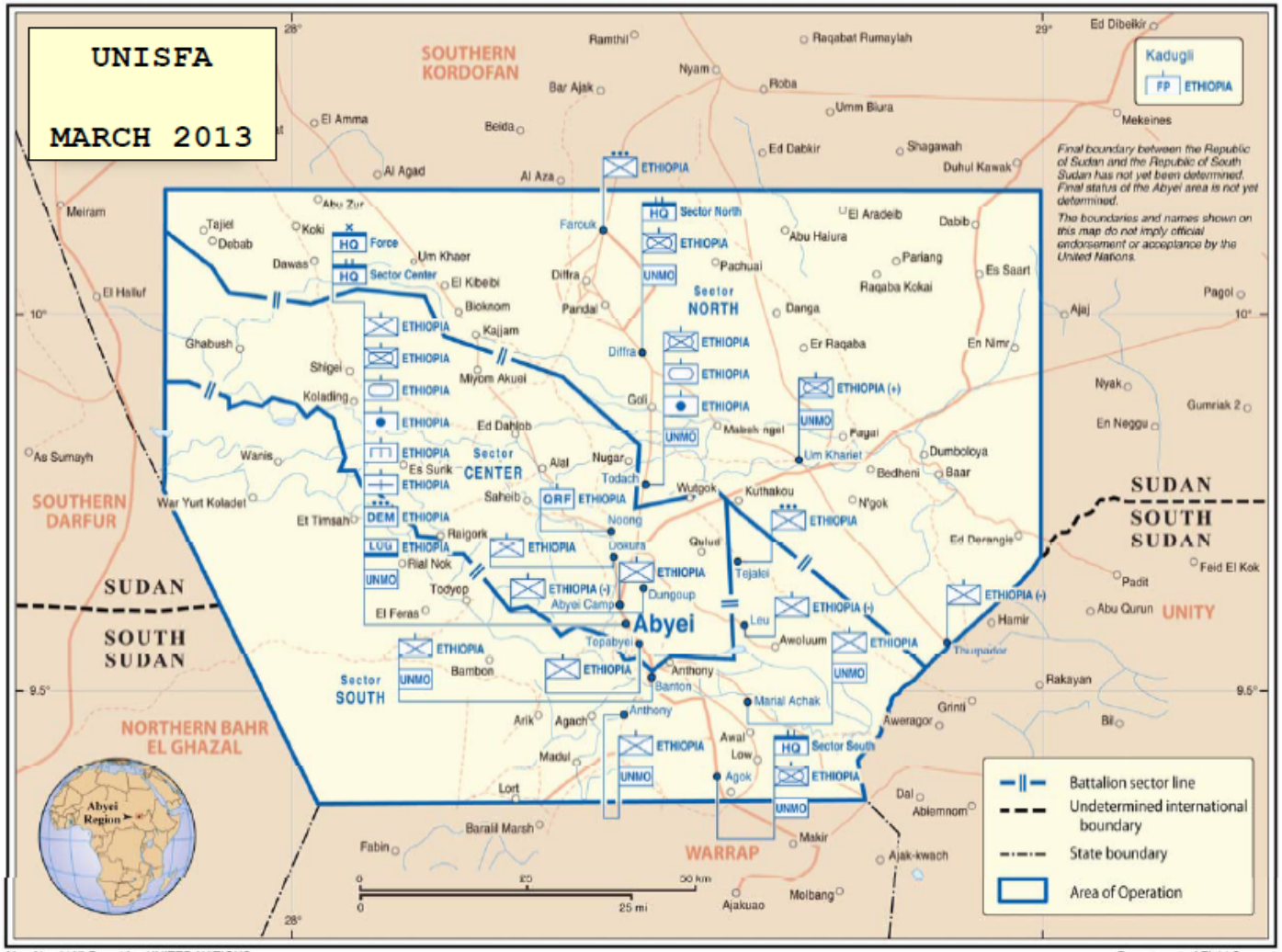
52. В заключение я хотел бы поблагодарить главу ЮНИСФА генерал-майора Йоханнеса Тесфамариама, ее старшее руководство и весь персонал ЮНИСФА за их вклад в содействие восстановлению стабильности в районе Абьей и обеспечению безопасности и мирного сосуществования общин нгок-динка и миссерия в столь трудных условиях.

Приложение I

Состав военного компонента Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (включая Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей)

Страна	*Описание*	*Мужчины*	*Женщины*	*Итого*
Бенин	Эксперты в командировках	3		4
	Военнослужащие контингентов	1		
Боливия	Эксперты в командировках	3		4
	Военнослужащие контингентов	1		
Бразилия	Эксперты в командировках	1		3
	Военнослужащие контингентов	2		
Бурунди	Эксперты в командировках	1		1
Камбоджа	Эксперты в командировках	1		1
Эквадор	Эксперты в командировках	1		1
Сальвадор	Эксперты в командировках	1		1
Эфиопия	Эксперты в командировках	76	10	3 892
	Военнослужащие контингентов	3 598	208	
Гана	Эксперты в командировках	3		5
	Военнослужащие контингентов	2		
Гватемала	Эксперты в командировках	2		3
	Военнослужащие контингентов	1		
Гвинея	Эксперты в командировках	2		2
Индия	Эксперты в командировках	2		4
	Военнослужащие контингентов	2		
Индонезия	Эксперты в командировках	1		2
	Военнослужащие контингентов	1		
Кыргызстан	Эксперты в командировках	1		1
Малайзия	Эксперты в командировках	1		1
Монголия	Эксперты в командировках	2		2
Мозамбик	Эксперты в командировках	1		1
Намибия	Эксперты в командировках	1		1
Непал	Эксперты в командировках	3		5
	Военнослужащие контингентов	2		
Нигерия	Эксперты в командировках	3		4
	Военнослужащие контингентов	1		
Парагвай	Эксперты в командировках	1		1
Перу	Эксперты в командировках	2		3
	Военнослужащие контингентов	1		

Страна	*Описание*	*Мужчины*	*Женщины*	*Итого*
Филиппины	Эксперты в командировках	1		2
	Военнослужащие контингентов	1		
Российская Федерация	Эксперты в командировках	1		3
	Военнослужащие контингентов	2		
Руанда	Эксперты в командировках	2		4
	Военнослужащие контингентов	2		
Сьерра-Леоне	Эксперты в командировках	3		3
Шри-Ланка	Эксперты в командировках	5		6
	Военнослужащие контингентов	1		
Украина	Эксперты в командировках	2		4
	Военнослужащие контингентов	2		
Объединенная Республика Танзания	Эксперты в командировках	1		1
Уругвай	Военнослужащие контингентов	1		1
Замбия	Эксперты в командировках	1		1
Зимбабве	Эксперты в командировках	2		3
	Военнослужащие контингентов	1		
Всего		**3 752**	**218**	**3 970**

Приложение II

Карта с указанием мест дислокации Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее